



中文信息处理技术

谭元颖 编著

电子科技大学出版社

《电脑报》职业教育教材丛书之四

中文信息处理技术

谭元颖 编著

电子科技大学出版社

[川]新登字 016 号

责任编辑 邓金宝 谢应成
封面设计 李光宇
版式设计 谢应成

中文信息处理技术

谭元颖 编著

电子科技大学出版社出版

(成都建设北路二段四号)邮编 610054

电脑报社照排部排版

重庆日报印刷厂印刷

四川省新华书店经销

*

开本 787×1092 1/16 印张 9.875 字数 238 千字

版次 1995 年 5 月第二版 印次 1995 年 5 月第二次印刷

ISBN 7-81043-033-5/TP · 18

定价：7.60 元

前　　言

随着科学技术与现代社会的发展，电子计算机的应用越来越广泛，一个普及计算机知识的高潮正在兴起。普及计算机知识，推动计算机应用的发展，提高全民族文化素质，是当今计算机教育工作者的神圣使命。

近年来，国内计算机职业教育蓬勃兴起，为国家培养了大批计算机应用方面的初级专业人才，同时，也进一步促进了职业教育自身的高速发展，逐渐走向专业化、正规化。为了适应计算机职业教育发展的需要，重庆市教委职教处，重庆市教科所职教室及电脑报社组织具有丰富教学经验的特级教师、高级教师和计算机专家，编写了这套《电脑报》计算机职业教育教材丛书。

本丛书严格按照计算机职业教育的教学大纲要求，根据职业教育注重实际操作技能的特点，从实际出发，介绍了如何使用计算机的方法和与此有关的必要的理论知识。本丛书的内容包括：计算机的基本原理、磁盘操作系统、文字处理方法、计算机语言、数据库管理、基本工具软件、电子排版技术、网络基本原理、计算机英语等。丛书的叙述方法为：深入浅出，循序渐进，通俗易懂，注重实践，每章附有小结和习题，并根据课程要求，配有与授课内容相宜的上机实作手册，作为学生上机练习的指导读物，以加深理解并掌握使用计算机的技能。

该丛书现为十册，分别是：《计算机基础教程》、《磁盘操作系统》、《BASIC 语言教程》、《中文信息处理技术》、《FOXBEST 数据库原理与应用》、《基本工具软件及其应用》、《电子排版技术基础》、《C 语言教程》、《NOVELL 网使用与维护》、《计算机专业英语》，可作为计算机职业高、中、中专、技校及各类培训班的教材，也可供电脑爱好者作为自学读本。

随着计算机应用的不断发展，对计算机职业教育的要求越来越高，我们还将根据职业教育的发展需要，推出其他内容的教材，希望广大读者向我们提出建议，反映要求，我们将努力满足广大读者的愿望。

《中文信息处理技术》是本套丛书的第 4 册，由谭元颖编著，陈世华高级工程师审稿。

《电脑报》职业教育教材丛书编委会

1995 年 5 月

内 容 简 介

本书按实用与理论相结合的原则,注重规范训练和技能过手,从计算机键盘和英文打字机的使用开始,重点学习“五笔字型”录入技术、WPS 文字处理技术和 CCED 表格生成技术。为了便于大家参考和复习,书中安排了较多的实例,每章之后还安排了小结和习题,书末配有上机实验和附录,供大家参考和查阅。

中文信息处理技术是我们学习计算机操作技术的基础课程之一。我们在这本教材中把英文录入技术作为计算机操作规范训练的入门篇,目的是一开始就使操作正规化,通过计算机键盘(或英文打字机键盘)训练盲打技术,以求尽快提高我们使用键盘的效率,为以后学习汉字录入技术及文字处理技术铺平道路。

本书是为学习计算机技术的职业高中学生而编写的,也可作为从事计算机工作的办公室工作人员和学习计算机使用技术的其他人员上机时的参考书,以及专业技术培训班的培训教材。

《电脑报》职业教育教材丛书编委会名单

主任 卞维坤

副主任 包锦安 陈宗周

(以下按姓氏笔画排列)

委员 向才毅 何以南 何宗琦

魏嗣富 谭元颖

目 录

第一章 英文录入技术	1
第一节 键盘简介.....	1
第二节 键盘输入的要求.....	5
第三节 基本指法练习.....	5
第二章 五笔字型录入技术	11
第一节 五笔字型的汉字拆分	11
第二节 汉字的字根	12
第三节 汉字字根在键盘上的分配	12
第四节 字根记忆方法及键盘字根总表	21
第五节 汉字输入法	23
第六节 汉字的简码输入	35
第七节 词组的输入	37
第八节 重码与容错码,“Z”键	42
第九节 帮助键 Z 键的使用	44
第三章 WPS 的基础知识	48
第一节 WPS 文字处理系统简介	48
第二节 WPS 的安装与启动	50
第三节 系统主菜单及功能键	53
第四章 文本编辑	57
第一节 编辑文书文件的准备	57
第二节 文本的录入	60
第五章 WPS 文本文件的整理	65
第一节 WPS 的块操作	65
第二节 查找与替换	68
第三节 文章的排版	71
第六章 表格制作	74
第一节 手动制表	74
第二节 自动制表	75
第三节 复杂表格的制作	76
第七章 排版打印的版面设定	79
第一节 汉字字体的设置(^ PA 命令)	79
第二节 汉字字型及字号的设置(^ PB 命令).....	79
第三节 英文字体的设置(^ PF 命令).....	80
第四节 字符修饰方式的设置(^ PD 命令)	81
第五节 字符上、下划线的设置(^ PC 命令)	82
第六节 字符背景的设置(^ PE 命令).....	82
第七节 字符前景的设置(^ PN 命令)	83
第八节 字符阴影的设置(^ PM 命令)	84

第九节 字符升高的设置(^ PH 命令)	84
第十节 字符后退的设置(^ PG 命令)	84
第十一节 字间距和行间距的设置(^ PK 命令和 ^ PL 命令)	85
第十二节 版式的设定	86
第十三节 通用公文版式	88
第八章 模拟显示与打印输出	97
第一节 模拟显示	97
第二节 打印输出	98
第三节 文件的打印	101
第四节 打印参数的改变	101
* 第五节 安装新的 24 针打印机参数	103
第九章 窗口功能及其它	106
第一节 窗口操作	106
第二节 重复执行命令(^ QQ)	108
第三节 终止和暂停执行	108
第四节 计算器功能	108
第五节 取当前日期与时间	109
第六节 执行 DOS 命令	110
第七节 文件服务的功能	110
第八节 获得帮助信息	111
第十章 CCED 简介	112
第一节 CCED 的基本知识	112
第二节 CCED 表格制作	115
第三节 表格的修改与调整	116
第四节 向表中装数	118
第五节 数值计算	121
第六节 打印输出	122
实验一 键盘的认识与使用	128
实验二 汉字录入基本功训练	128
实验三 WPS 的安装与启动	131
实验四 用 WPS 系统录入文章	133
实验五 文本文件的整理	134
实验六 用 WPS 制表格	134
实验七 版面设定、模拟显示及打印	136
实验八 用 CCED 制表	136
附录一 WPS 常用校改符号表	138
附录二 WPS 命令索引表(附与 WS 对照)	139
附录三 WPS 错误信息	143
附录四 CCED4.0 编辑命令一览表	146
附录五 国际区位码(1—9 区)表	151

第一章 英文录入技术

英文录入技术,指利用计算机键盘或英文打字机键盘录入英文文稿。在日益发展的高科技领域,这一技术成为使用计算机的各类人员必不可少的基本功。我们力求通过本章的学习,使初步接触计算机(或英文打字机)的人,对计算机(或英文打字机)键盘有所了解,并通过键盘录入英文文稿或汉字,且达到一定的录入速度,为以后的学习打下基础。

第一节 键盘简介

一、计算机键盘

计算机键盘是计算机重要的数据输入设备,目前市场上流行的种类很多,从键数上分为 83 键和 101 键两大类。现在用得最广的是 101 个键钮的键盘。下面对其功能作简要介绍。

键盘按功能可分为二个部分:

主键盘(标准打字机键盘),功能键盘(又叫副键盘)。下面对其主要部分进行介绍。

1. 主键盘

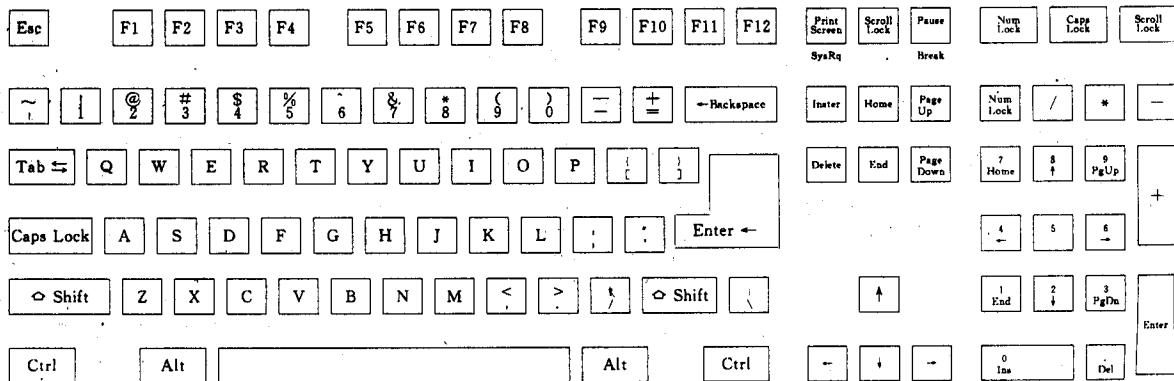


图 1-1 101 键键盘图

(1)字母键:

所有字母在键面上均刻印有大写的英文字母,表示上档符号为大写,则下档符号为小写(即通常情况下,单按此键时输入下档小写符号)。其键位排列形式与标准英文打字机相同。

(2)数字键:

主键盘第 1 行的一部分,键面上刻印有数字。单按时输入下档键面数字。

(3)换档键(shift):

主键盘下方左、右各一个换档键。操作时,按住换档键,再击某一键,使输入的上档符号与下档符号进行转换(即原为大写转为小写,或原为小写转为大写或原为下档符号变为上档符号等)。

(4)大、小写锁定键(CapsLock):

101 主键盘在键盘左边中间的位置上,用于大、小写键输入的转换。通常(开机状态下)DOS 系统默认输入小写,用户按一下此键后,键盘上方“CapsLock”指示灯亮,表示此时默认状态为大写,再击一次此键“CapsLock”灯灭,表示此时状态为小写。

(5)空格键:

整个键盘上最长的一个键。按一下此键,将输入一个空白字符,然后光标向右移动一次。

(6)回车键(ENTER):

主键盘右面中间,大部分键盘的这个键较大(因用得多,故选大点便于击中)。此键表示本行的内容输完,按回车键后,在本行光标处插入一个回车符,然后光标带着该字符及后面的部分一起移到下一行之首。

(7)强行退出键 ESC:

位于键盘顶行最左边。在 DOS 状态下,按下此键,当前输入的命令作废,光标处显示“/”,光标移到下行之首,回到系统提示符状态“>”下;在文字编辑时,击此键为中止当前操作状态。

(8)跳格键(Tab):

在主键盘左面,用于快速移动光标。在制表格时,击一下,使光标移到下一个制表位置。

(9)控制键(CTRL):

在 101 主键盘下面左、右各一个,用此键与其它键配合使用可产生一些特定的功能。为了便于书写,往往把“CTRL”写为“^”。如 CTRL+F9 可写为 ^ F9。其功能为全角/半角方式转换。

(10)控制键(又叫变换键)ALT:

在 101 主键盘下面靠近空格键处,左、右各一个,用来与其它键配合,产生一些特定功能。如:ALT+F4 其功能为选择五笔字型输入法;ALT+F9 选择图形/符号等。有时为了书写方便也可把 ALT 写成~。这样 ALT+F4 可写成~F4。.

2. 小键盘简介

小键盘是数字录入的主体,其中包括:数字键、运算符键(+ - * /)和部分功能键。

(1)插入键(Ins):

插入键的主要功能是插入状态与改写状态的转换。在插入状态下,所击字符插入到光标处,光标后面的字符依次右移。按[Ins]键后变为改写状态,这时在光标处输入的字符覆盖原来的字符。

(2)删除键(DEL):

在 DOS 状态下,用来删除光标处的字符,该字符删除后,右面的字符依次前移。

(3)数字锁定键(NumLock):

按下该键,键盘上的“NumLock”灯亮,此时小键盘上的数字键输入数字。再按一次“NumLock”键,该指示灯灭,数字键作为光标移动键使用。故数字锁定键又称为“数字/光标移动”转换键。

3. 常用组合控制键

组合控制键由控制键(CTRL 或 ALT)与其它键组合而成,其作用是对计算机产生特定的作用。如:

(1)CTRL+Break(或 CTRL+C)

中止计算机正在进行的操作(常用于中止计算机对命令或程序的执行)。

(2)CTRL+Numlock(或 CTRL+S)

暂停当前的操作(常用于暂停屏幕的连续显示,以便于用户对屏幕的观察),击任意键以后,继续执行。

(3)CTRL+ALT+Del

重新启动系统(常称为热启动)。

(4)CTRL+Presc(或 CTRL+P)

打印机联机开关。使打印机处于接收/不接收计算机送来信息状态。

(5) Shift+Presc

打印屏幕显示的全部内容。

(6) CTRL+F7

建立纯西文输入方式。

(7) CTRL+F9

建立/取消纯中文(全角)输入方式。

(8) ALT+F1

区位码输入方式。

(9) ALT+F3

拼音输入方式。

(10) ALT+F4

五笔字型输入方式。

(11) ALT+F8

ASCII 码输入方式。

(12) CTRL+Shift+

功能键打开/关闭

二、英文打字机键盘

1. 大写键(shift key)、大写锁定钮(shift lock)

左、右各一个。当按住其中一个，另一只手击其它字符键时，打出键位上方的大写字符。打连续大写时，把大写锁定键按下，则打出来的全是大写字符。再按大写键时，大写锁定取消，回到小写状态。

2. 放边键(Marginal Release)

每行打到头，不能再打时，击此键后，可以再打 5 到 7 个字符。

3. 机头锁

用于锁定机头，使机头不至于来回移动，便于携带。

4. 换行手柄(Line Space Lever)

每行打完后，需要换行时，用左手向右推手柄，即可换行，同时把机头移到右端等待输入新行。

5. 行距调节杆(Line Space Adjusting Lever)

用于调整行距。其边上标有 1、2、3(用于指示调整行距的宽度)。

6. 换行扳手

使滚筒与行距齿轮分离，滚筒可以任意旋转，便于在打字机上划竖线(有的打字机上无此功能键)。

7. 页边导板

用来固定打印纸的位置。

8. 定边键(Marginal Seop)

在机头的后面，左、右各一个，用于固定打印时的左、右边界。定边键按下后可移动，移到那里，机头就只能打印到那里。

9. 托纸架

用于支撑打印纸。

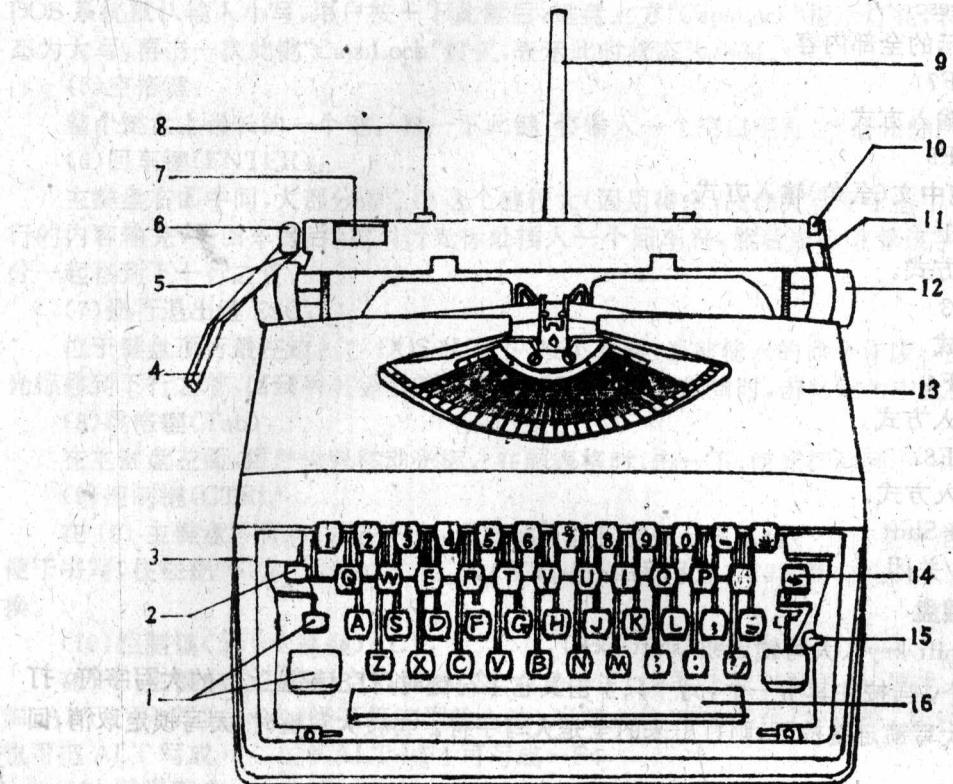


图 1-2 英文打字机结构图

10. 松纸杆

用于放松滚筒对打印纸的压力,以便移动校正纸张。

11. 机头锁定钮

按住此钮,机头可以任意左右滑动。

12. 滚筒执杆(又称滚筒轴头)

旋动此执杆可将打字纸旋进或退出滚筒。

13. 罩壳

拿下它,可以看到机器内部情况。

14. 倒格钮(又称退格键)

每按此键一次,机头倒退一格。

15. 换色杆

使用双色或三色色带时,可用此杆调整色带的位置,以便打出与之相应颜色的字符。

16. 空格键

键盘上最长的一个键,每击一次机头左移一格。

第二节 键盘输入的要求

无论英文输入或汉字输入,正确的输入方法和姿势是必不可少的基本功,务必练好。我们希望大家一开始就采取触觉打字法来练(即眼看原稿,不看键,全凭手指的触觉)。练的时候要注意以下几点:

1. 坐的姿势

腰要直,双脚自然踏地,上身略向前倾。

2. 手臂、肘和腕的姿势

臂肘自然下垂靠近身躯、手腕伸直、向上倾斜(手腕不能接触打字机)。

3. 手的姿势

手掌与键面平行,手指略弯,轻轻地放在第三排基本键位(又叫基准位)键面上,拇指靠近空格键。

4. 眼睛

眼睛看原稿不看键盘,全凭手指的触觉规则移动,有节奏地打出相应的字符。

5. 击键迅速果断不拖拉,击键时手指要有弹性。

6. 精力集中避免差错。

手指分工见下图:

通常情况下,手指放在第三排基本键位处,无论打其它哪个键,击键后手指应迅速回到基本键位。练习时,从基本键位练起,再练其它键位,逐步提高录入速度和技巧。

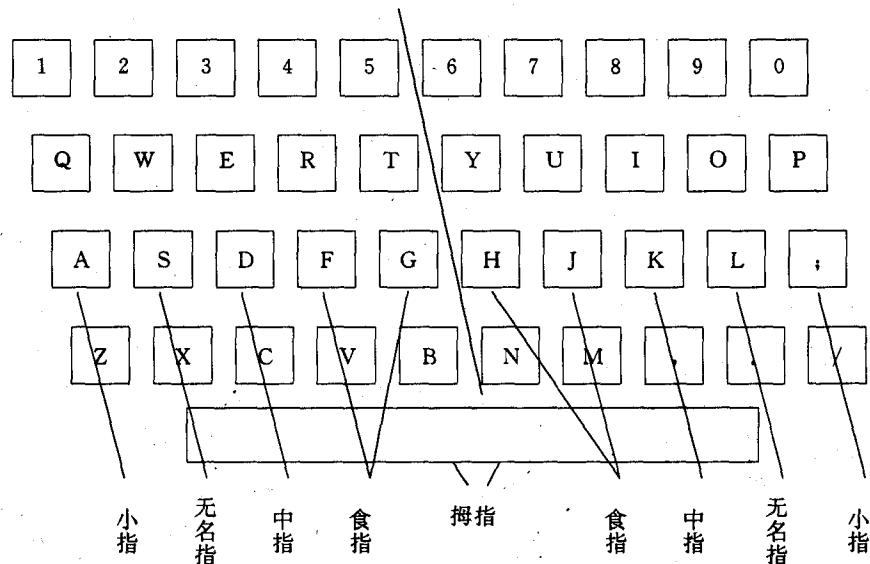


图1-3 计算机键盘手指基本键位

第三节 基本指法练习

从本节开始,我们将按基准键位定位方式,进行各基本键定位训练,希望大家坐势端正,精力集中,按手指键位分工要求进行盲打训练。

一、基本键位练习 ASDF JKL;

1. 如图:将手指放在基本键位上,眼睛不看键盘,完成下面的练习,每题打 10 遍。

- ①fff jjj ddd kkk sss lll aaa ;;;
- ②asdf ;lkj fdsa jkl; ddkd fjtj a;a; slsl
- ③as;l as;l aksj aksj slf; dlf; adjl adjl
- ④afk; afk; dalj dalj fs;k fs;k afj; afj;
- ⑤dskl dskl asdf adf jkl; jkl; asdf ;lkj
- ⑥asla asla asjk asjk askd askd dadj dadj
- ⑦salj salj fadk fadk allf allf lajj lajj
- ⑧lad; lad; las; las; askd askd fldk fldk
- ⑨flak flak fall fall lass lass fjj;; fjj;;
- ⑩dadk dadk lakj lakj ksjd ksjd ;jfa ;jfa

2. G, H 键与其它基本键位混合练习。

- ①jhfg jhfg gfhj ggff ggff hhjj hhjj
- ②hsdg hsdg lghk lghk ;jhg ;jhg ahlg ahlg
- ③half half dash dash glad glad halg halg
- ④glad glad hals hals ashg ashg hkhg hkhg
- ⑤dg;h dg;h khgg khgg ahhd ahhd gghs gghs
- ⑥gghj gghj hhgf hhgf hggj hggj jghf jghf
- ⑦hghk hghk jggs jggs kgka kgka lhsg lhsg
- ⑧adfg adfg lhlj lhlj dghd dghd hgjf hgjf

3. 单词组合练习,每行练二十遍。

- ① all has had dad ash
- ② fall ash alas glad dash
- ③ slag flags flash glass flask
- ④ asks half lad sad gas
- ⑤ jags halls shall lass gash
- ⑥ add salad hall gaff asks

二、第二排键位练习 QWERT YUIOP

基本键位练习熟以后,可进行第二排键位练习。这时特别要克服偷看手指和键位的毛病,一定要坚持用触觉打字法训练。不要片面追求快,应边打边记,方能提高技能,做到熟能生巧。

1. 第二排键位记忆练习。下面各题每题练习二十遍。

- (1)RRRRUUUU TTTTYYYY RRUUTTYY RRUUTTYY
- (2)RTUYRTUY TURYURY RTYURTYU RUTYRUTY
- (3)AWERQFA ;OIUPJ; AWERQFA ;OIUPJ;
- (4)AUGAYOUG HRKT;HRKT; RJTURRJTUR YSTUYSTOY

2. 基本键位和第二排合指扩展练习,每题打二十遍。

- (1)gftfrf hijuj gftfrf hijuj gftfrf hijuj
- (2)ertgfq ivyhjo ertgfq iuyhjo ertafq iuyhjo
- (3)tyrugh qterdp tyrugh qterdp tyrugh qterdp
- (4)aqswde ;ploki aqswde ;ploki aqswde ;ploki
- (5)qawsed p;olik qawsed p;olik qawsed p;olik
- (6)frftfg jujyjh frftfg jujyjh frftfg jujyjh

3. 单词组合练习,每题打十遍。

- (1)pie yet ore toy row
- (2)you yout prey pure wire
- (3)trip rope wore dort write
- (4)quiet quite upper were our
- (5)powr report to too two
- (6)we require poor poet cout
- (7)fowr for people good here
- (8)supper desks riddle light duty
- (9)draw right asked drew deaf
- (10)faith said reporler health dear

三、第四行键位练习:ZXCVB NM,. /

第四行在基本键位行(第三行)的下面,在练好基本键位行和第二行基础上,就可以练习第四行了。击第四行的各键时,应以基本行为基点,手指提起向下弯曲,向下击键要果断富有弹性。

同样要克服偷看手指和键位的不良动作出现,不要胆小怕错,只要坚持下去,功到自然成。

练习

1. 下排练习,每题练十遍,错一重打十遍直到无错为止。

- (1)ZXCV. ,MN ZXCV. ,MN ZXCV. ,MN ZXCV. ,MN
- (2)SZXCNL., MB ZXCNL., MB ZXCNL., MB ZXCNL., MB
- (3)VBVB MNMN VNMB VNMB MBMBMN MN VNMB VNMB
- (4)/. ,MN BVCXZ /. ,MNBVCXZ /. ,MNNBVCXZ /. ,MNBVCXZ
- (5)XCNMBVZMNC XCNMB VZMNC XCNMB VZMNC XCNMB VZMNC XCNMB
VZMNC

(6)BNVX,Z CMN. ,/ BNVX.Z CMN. ,/ BNVX.Z CMN. ,/ BNVX,Z CMN. ,/

2. 基本键位与下排混合练习每题练十五遍,发现错一,则重打十遍。

- (1)com jam amd bad
- (2)bag man fan land
- (3)jack lamb back vans
- (4)calm manage manner nasal
- (5)lack sacks banns bananas
- (6)call canal canvas cash

3. 三排键位混合练习,每题练十遍。打完后对照原稿,若发现错一个字符,则重打一行,直到正确为止。

- (1) Rename Zeal Busy Human Given
- (2) Quick Most Cycle Stamp Strong
- (3) Marble Animal Complex Sixteen License
- (4) belong business kowever kusband october
- (5) help obligt certain company everything
- (6) awful suggest tonight various difference
- (7) principle accept additiom vacation jauuary
- (8) absent joyous envious nation twenty
- (9) zealows vautless children college justiee
- (10) quickly cqually south always children

4. 字母顺序速度练习,要求每次打二十遍一共打四次。通过该练习,加强对字母键位的记忆,建议打最后二十遍时全班搞一次竞赛看谁又快又准。

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

5. 加上空格键进行降速练习(即每击一个字符键后,击一次空格键)要求与上题相同。

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

6. 按照上面的要求进行字母的倒序练习。

zyxwvutsrqponmlkjihgfedcba

四、第一排数字键位练习: 12345 67890

在所有英文字母键练熟了以后,就可以进行数字键键位的练习了。数字键离开基准键距离最远,练习时仍应以基准键为基点,击数字键时击键的手指要伸直(使手离开基准位置较少)不击键的手指要弯一点。使整个手移动的距离尽量少,动作自然,回位快捷、准确。在练习的过程中同样应杜绝偷看手指和键位等不良现象的产生,用触觉打字法进行练习。

通常情况下,数字键总是与字母键混合使用的,所以我们用混合练习法进行训练,至于纯数字的输入我们放在小键盘的使用时再练。

练习

1. 第一排纯数字键位练习。依下面的数字排列练二十遍。错一加一行,直到不错为止。

- (1) 12345 09876 12345 09876 12345 09876 12345 09876
- (2) 43216 78905 43216 78905 43216 78905 43216 78905
- (3) 187564 392760 123388 445293 892438 849302 284903

2. 字母、数字混合练习,每题练十遍,错一加五行。

- (1) f45jf5j6 d3k8szlp f4alj7;0 d3k8szlp f4dlj7;0
- (2) s417a516 s417a516 blno;vzmp binov2mp cky418p
- (3) class1 of the and year is in Room 405
- (4) 999 plus 300 cpuals 1296. 999 plus 300 cpuals 1296.
- (5) 1056 divided by a cpudal 62. 1056 divided by a cpuids 62.

五、大写字母的练习。

要输入大写字母，在英文打字机空格键的左右两边各有一个大写键（又叫上档字母键），按下该键另一只手所击的键即输入大写字母。如果要长期输入大写字母，可按下大写锁定键，以后再击的键均为大写；再按一次大写锁定键，就取消大写字母输入状态，回到小写状态。在计算机键盘上，按下 Capslock（大写锁定键）或 SHIFT（上档键）后，即可输入大写字母，要取消大写锁定，只须再按一下大写锁定 Capslock 键，使之复位到小写状态，即可输入小写。

在输入大写字母时，为了防止出现小写，可稍提前按下转换键，再按字母键，打完手指迅速回到基准位置，在录入的整个过程中，要注意大小写的频繁交替进行和双手的配合，逐步练习，使其正确无误。

大、小写变换练习每题练十遍，错一加练一行。

1. Aj Bu Cn Dy Ep Fi Go Hq Is Jw Lv Md Nw Oz Px Qn Rl Sm Ty Ut Vi Wo Xi
2. Quotation Mark Quotation Mark Quotation Mark
3. Chinese RMB Chincse RMB Chincse RMB
4. Einglish Pound English Pound English Pound
5. American Dollar American Dollar American Dollar
6. Percent Parenthesis Percenu Parenthesis
7. A Brief Chincse Chronology A Brief Chincse Chronology
8. The world Derelopment Compamy Limited
9. Sunday, Nor. 2nd, 1985 Sunday, Nov. 2nd, 1985
10. The Oxford Compamion to American Literature.

本章小结

英文录入技术是学习计算机键盘操作的基础。本章介绍了英文打字机键盘和标准计算机键盘的主要键的功能和使用。要求读者通过本章的学习，至少能较熟悉其中的一种。至于键盘使用的更深入的了解，留待以后的教材进一步的介绍。我们力求在大家学习本章的过程中，逐步养成一种正确的计算机操作方法。注意正确的坐势，明确手指的分工，以基准键位为基准，击其它键时动作干净利落，手指归位快。先进行基准键位练习，后综合训练，不能心急求快，应一步一个脚印，功到自然成。

习题一

英文文章练习 1

"Now, have you all got your dictionaries? Yes? Well, pick them up and put them in the wastepaper basket. Yes, the wastepaper basket."

That's how an American professor at one of China's leading universities used to start her English reading course. And she got excellent results. I can't tell you her name because she's now back after post in New York and I didn't get her permission to mention it. Let's call her Helen.

Well, last summer Helen gave a short talk — not a lecture; she doesn't believe in lecturing. This is roughly what she said:

"The greatest harm done to students of English in China is Intensive Reading. I. R. is not

really reading at all. It's analyzing. It teaches students not to read but to use dictionaries and grammarbooks. It teaches very bad study habits which are hard to break. It does more harm than good.

"Chinese students read far too slowly. The students of my class (who are actually teachers of English) could read only about 150 words a minute at the beginning of my course. But the minimum requirement for an undergraduate college student is to read 300 words a minute. At the end of my course all of my students reached this minimum reading speed.

"You may know every single word in a passage of English, but not grasp the meaning of the passage as a whole. If you read fast, you understand better. If you read too slowly, by the time you've reached the end of a page you've forgotten what the beginning is about. Fast reading makes you concentrate on ideas. Intensive reading makes you see the trees but not the wood.

英文文章练习 2

Xiang shan

The Fragrance Hill is one of the picturesque spots in the Western Hills region. The Xiangshan Temple was built over 700 years ago (in 1186) during the Southern Song Dynasty and more buildings were erected by subsequent dynasties. They were ravaged by imperialist aggressive forces in 1860 and 1900. General renovation began after liberation.

Not far from the Hill are the Temple of the Sleeping Buddha and the Temple of Azure Clouds.

英文练习 3:

Yi He Yuan

Covering an area of about 290 hectares (725 acres), the Yi He Yuan as an imperial garden of the Qing Dynasty. It is situated on the slopes of Wan Shou Shan (Hill of Longevity) which looks down on Kunming Lake.

In 1750, Emperor Qian Long built the "Garden of Clear Ripples" here. It was burnt down by the Anglo-French Allied Forces in 1860. In 1888, Empress Dowager Zi Xi rebuilt the palace with large sums of money earmarked for building up a navy, and renamed it Yi He Yuan. In 1900, it suffered serious damage again, this time at the hands of the allied forces of eight foreign powers. It was restored in 1903.